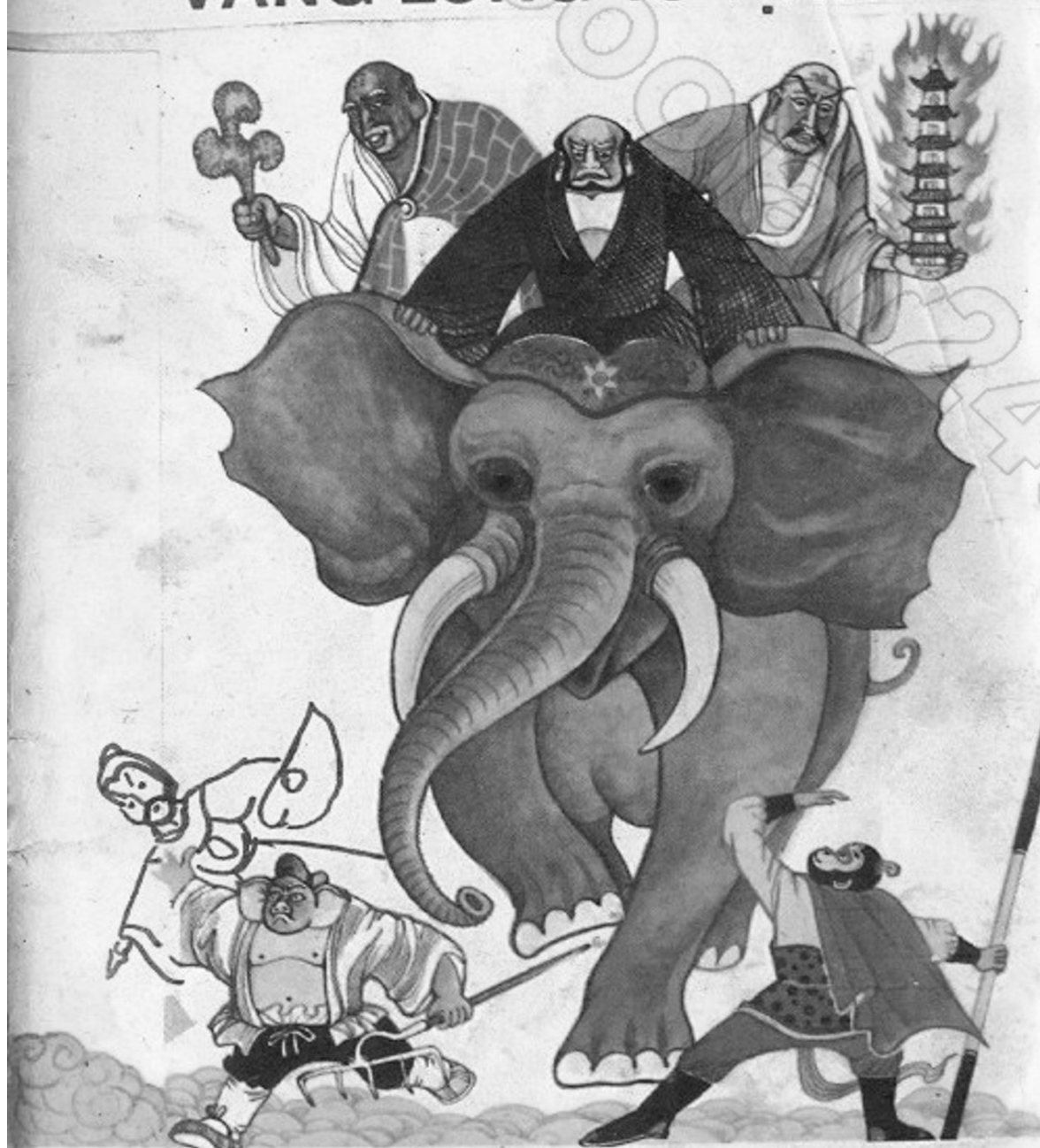


UY THẾ TÔN NGỘ KHÔNG VANG LÒNG 18 VỊNH



TRANH TRUYỆN TÂY DU KÝ

TẬP
28E

TRANH TRUYỆN TÂY DU KÝ

TẬP 28e

MUỐI TÁM LA HÁN ĐẤU TÔN NGỘ KHÔNG

UY THẾ TÔN NGỘ KHÔNG
VANG LÒNG 18 VỊNH



NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG
HÀ NỘI - 1990

Chịu trách nhiệm xuất bản
NGUYỄN THẮNG VU

Chịu trách nhiệm bản thảo
BÙI VĂN HỒNG

Biên tập : **THY NGỌC**

Trình bày : **ĐỨC LIỄN**

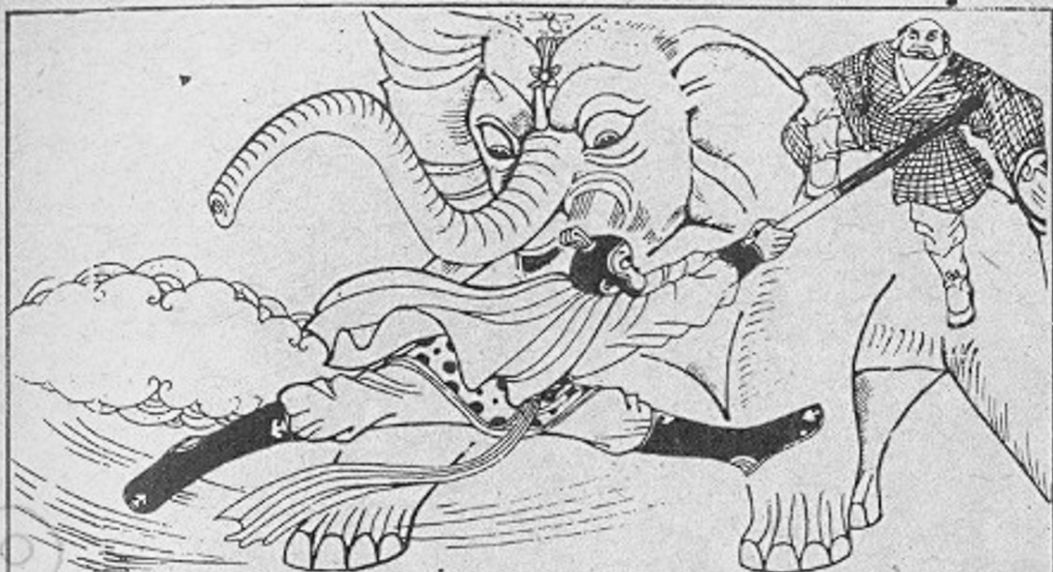
Sửa bản in : **NGỌC ANH**

Tranh : theo bản in của Nhà xuất bản Quảng Tây
(Trung Quốc, 1989)

Lời : **LÊ NGỌC TRỌNG** dịch

In 5000 cuốn tại Nhà máy in SÁCH GIÁO KHOA,
Khuôn khổ 13 x 19 - Số xuất bản 108(28c)/ KĐA.
In xong và gửi lưu chiểu tháng 12 năm 1990.

DÙNG MƯU CHIÊM ÁO LỤA



4013. Ngộ Không ngược mắt nhìn thấy con voi lớn chắn ngang đường, lúc đầu sợ hãi, sau đó chẳng nói chẳng rằng, nhảy lên đánh La Hán Cưỡi Voi.



4014. La Hán vung tay áo đón thiết bãng.

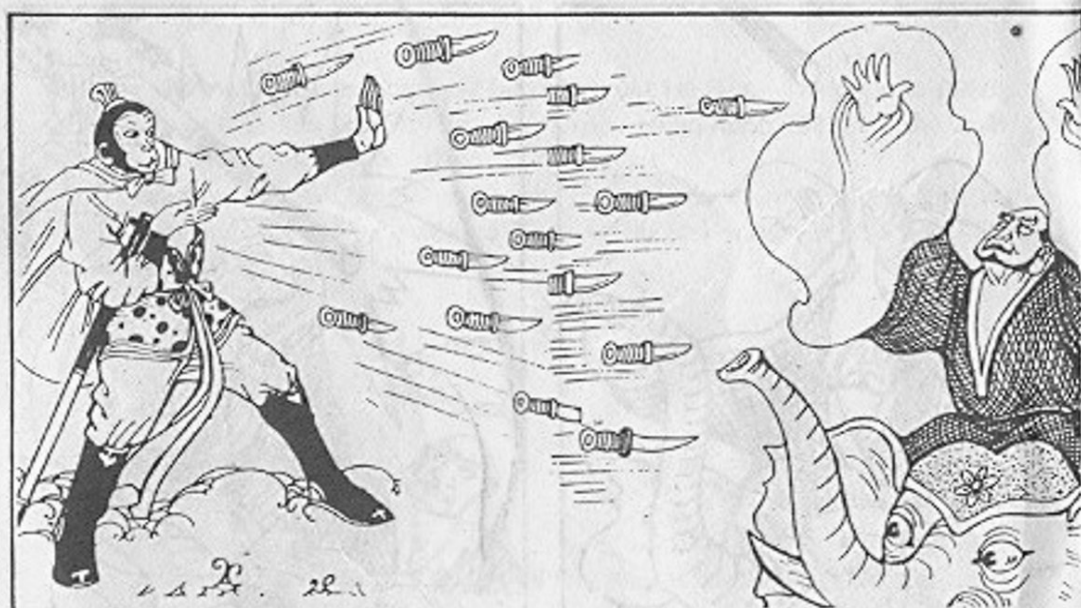


4015. Hai vật chạm nhau, phát ra ngàn vạn tia sáng chói lòà



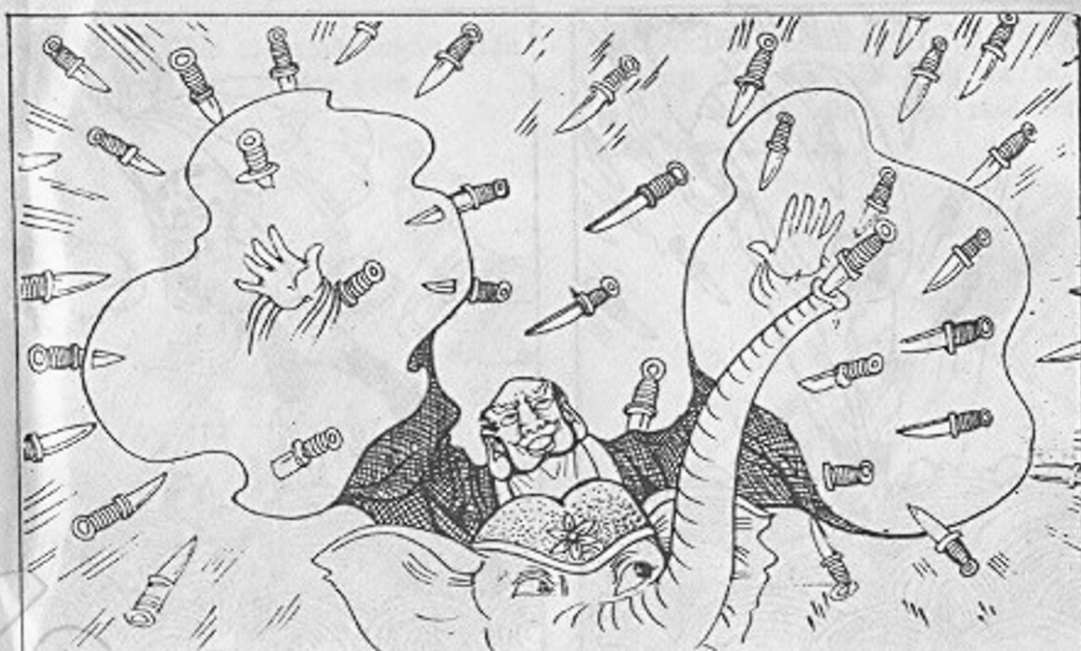
4016. Cánh tay Tôn Ngô Không
tê dại, thiết bãng văng xa ra.

4017. Ngô Không kinh hoàng,
nhảy lên mây, cầm đầu vãn, đuổi
theo cây thiết bãng đang bay như
tên bắn.

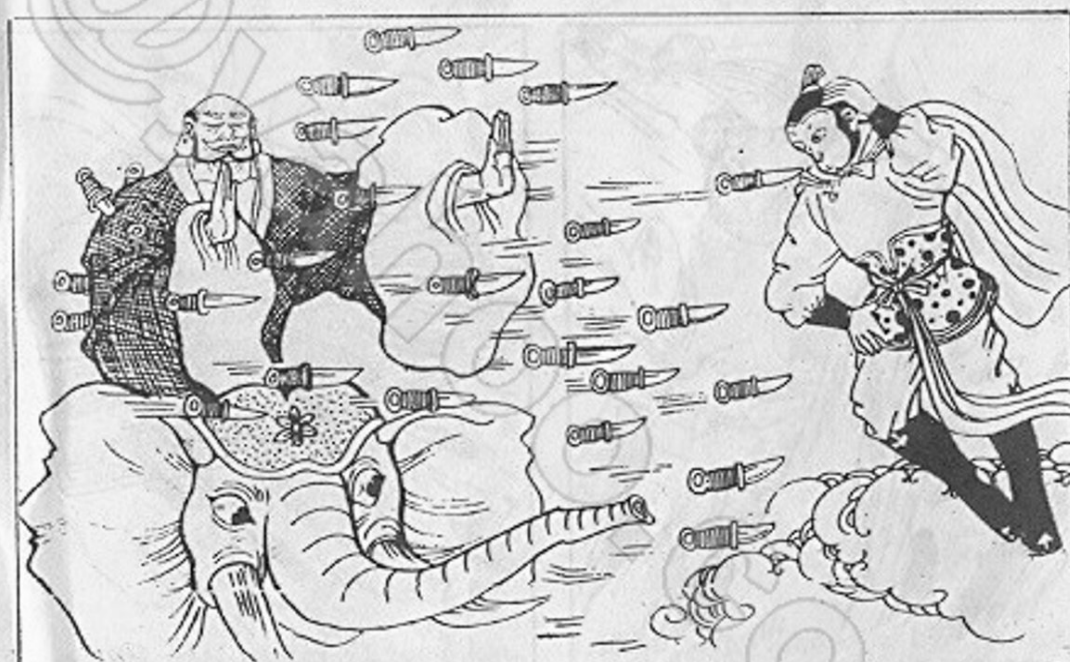


4018. Sau khi thu hồi khí giới,
Ngô Không nhảy xuống, nhờ một
nhúm lông, cho vào miệng nhai,
rồi...

4019. ... hô « biến », biến nó thành
hàng trăm ngàn lưỡi dao găm bay
về phía La Hán.



4020. La Hán mỉm cười, vung áo lên. Dao găm cắm đầy trên áo, không một lưỡi dao nào chạm vào người ông cả.



4021. La Hán rung mình rũ áo, làm râm niệm chú, hô « bay đi. »

4022. Dao găm quay đầu, lao cả về phía Ngô Không.



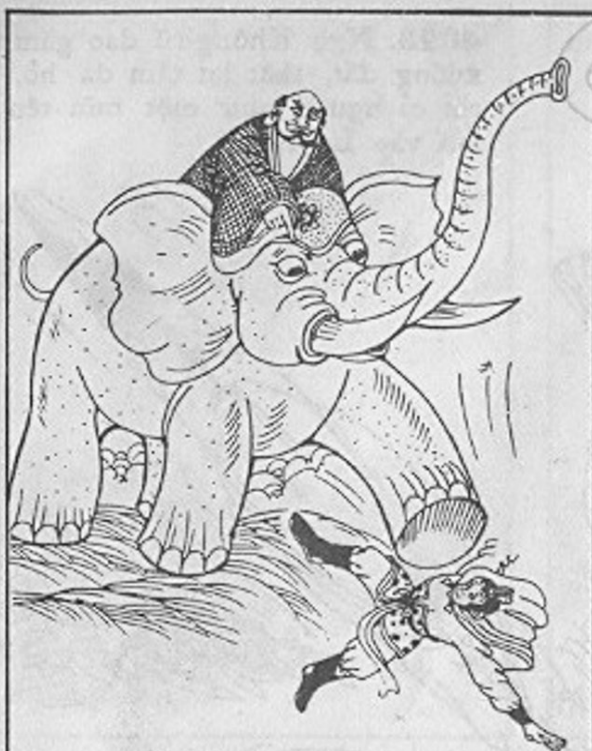
4027. Tấm chắn này ngăn chặn được hết các cây dao găm.

4028. Ngộ Không rũ dao găm xuống đất, thất lại tấm da hổ, rồi cả người như một mũi tên lao vào La Hán.



4029. Hai người va vào nhau, phát ra hàng vạn ánh hào quang.

4030. Ngộ Không bị bắn ra, ngã xuống, miệng dính đầy đất.



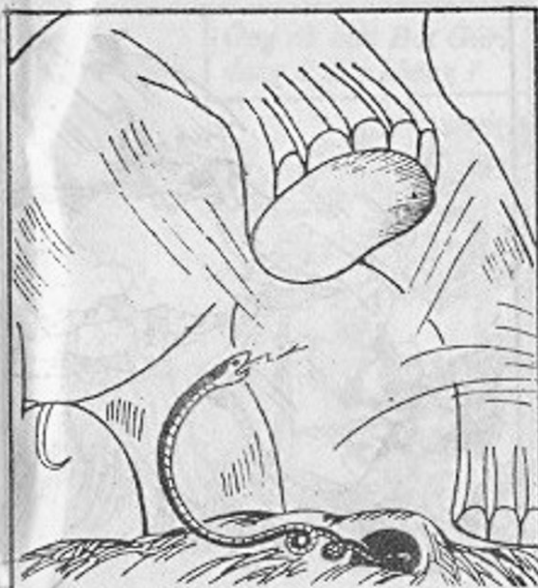
4031. Voi dữ gầm lên, giơ bàn chân khổng lồ như những khối gỗ to định dẫm lên người Ngộ Không.



4032. Ngộ Không lăn mình, biến thành con kiến nhỏ chui vào lòng đất.



4033. Voi vừa gầm rống, vừa dẫm mạnh.



4034. Khi Voi vừa nhắc chân lên, Ngộ Không biến ngay thành con rắn nhỏ.



4035. Nhanh như cắt, rắn chui vào vòi voi...



4036... và bò lung tung trong đó. Voi đau đớn nhảy dựng lên, suýt hất ngã La Hán.



4037. La Hán liền phun làn khói đặc vào vòi voi.



4038. Ngô Không bị khói hun, chảy cả nước mắt nước mũi, đành phải chui ra ngoài...



4039. Và chẳng ham đánh nữa, cưỡi mây chạy. La Hán Cưỡi Voi không đuổi theo, cùng La Hán Tay Dài trở về chùa.



4040. Trong khi đó Tôn Ngô Không bị đau đầu loạn choạng, vội vàng ngồi xuống dưới gốc cây cỏ thụ...



Đại Thánh,
ngài cần gì?

4041... và bất quyết gọi thồ địa Ông này hiện ra ngay.

Ông có biết Bát Giới đang ở đâu không?



4042. Ngộ Không hỏi về Bát Giới. Thỗ địa đáp: « Bát Giới rơi xuống biển và đã được ba vị tiên ở Bồng Lai cứu đi rồi. »



4043. Ngộ Không rất vui mừng, cáo từ thỗ địa, rồi đi thẳng ra biển đông.



4044. Trên đảo Bồng Lai ở Nam Hải, mây lành bay lượn, bốn mùa nở đầy hoa, cây trái thơm ngọt. Hôm ấy ba ông Phúc, Lộc, Thọ đang đánh cờ.





4049. Phúc Tinh dùng bình ngọc đựng nước suối kang thọ rửa mắt cho Ngô Không. Ngô Không thấy mắt sáng ra và đầu nhẹ hẳn đi.



4050. Ba vị tiên còn mời Ngô Không và Bát Giới ăn đào tiên. Ăn xong, cả hai thấy khỏe khoắn vô cùng.



4051. Ngô Không kéo Bát Giới đến già từ. Thọ Tinh hỏi: «Đại Thánh đi đâu». Ngô Không đáp: «Đi đánh La Hán Cưỡi Voi».



4052. Thọ tinh can ngăn: «Chiếc áo của La Hán ấy mặc là do bà La Sát dùng tơ dệt cả ngàn năm mới xong, pháp lực vô biên. Đại Thánh chớ coi thường.»



4053. Ngô Không đáp : « Lúc bảo vệ Đường Tăng đi lấy kinh, Lão Tôn từng đánh bại vô số yêu ma quỷ quái pháp thuật cao cường, nay lẽ nào lại sợ La Hán Cưỡi Voi ».



4054. Thọ Tinh thấy không thể can ngăn được, bèn lấy cái hồ lô đeo bên mình trao cho Ngô Không.



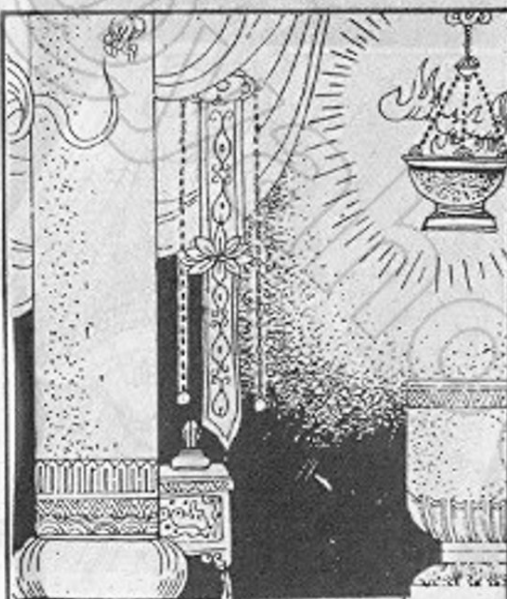
4055. Ngô Không thu nhỏ hồ lô, nhét vào lỗ tai, cùng Bát Giới từ tạ ba ân nhân rồi lên đường.



4056. Đến trước chùa, Ngộ Không bàn với Bát Giới: « Áo của ông ta lợi hại vô cùng. Ta cứ lấy cắp đi là xong ».



4057. Nửa đêm hôm đó, Ngộ Không biến thành con bộ nhỏ bay vào chùa...



4058. ... núp trong phòng ngủ của La Hán cưới voi.



4059. Trong phòng, đèn đuốc sáng trưng. La Hán Cưỡi Voi mặc nguyên áo mà ngủ. Vì thế « con bộ » chưa biết phải làm sao.



4060. Lát sau Mỹ Hầu vương nghĩ ra được một kế : nhờ một sợi lông thò vào một cái.



4061. Sợi lông biến thành con bọ u mè chui vào mũi La Hán Cưỡi Voi.



4062. Ngô Không lấy nước cúng trên bàn thờ tạt vào áo La Hán.



4063. La Hán Cưỡi Voi bấy giờ đầu óc tối mờ, ngồi dậy sờ vào áo, thấy ướt, rất ngạc nhiên.



4064. Trong cơn mơ, La Hán Cưỡi Voi cởi áo ra, treo lên rồi ngủ tiếp.



4065. Ngộ Không biến thành con Chồn Vàng, trèo lên cần áo tơ rồi nhảy xuống...



4066. ...nhờ một sợi lông khác biến nó thành áo tơ giả, treo vào chỗ cũ.



Mời ông Cưỡi Voi ra đây !

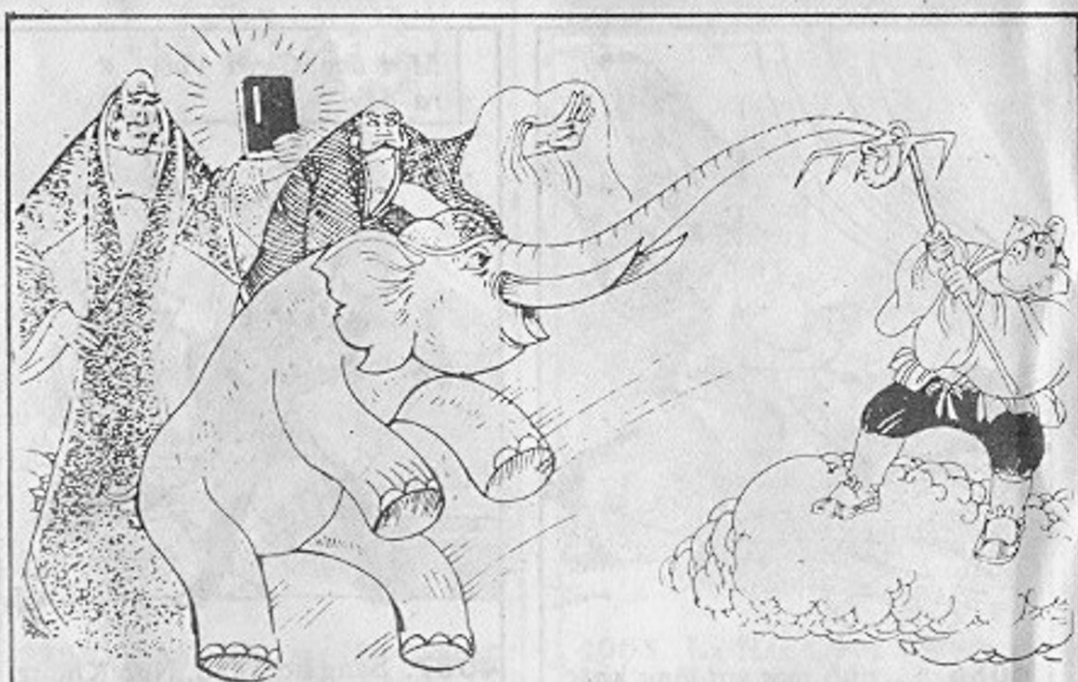
4067. Sáng hôm sau, Ngộ Không và Bát Giới đến cổng chùa, hò hét khiêu chiến.



4068. La Hán Cưỡi Voi mặc áo tơ vào, cùng với La Hán Thân Cao ra cồng.



4069. Ngô Không, Bát Giới vung khí giới đánh đồn dập.



4070. La Hán Cưỡi Voi thúc con vật khổng lồ vào chiến trận.

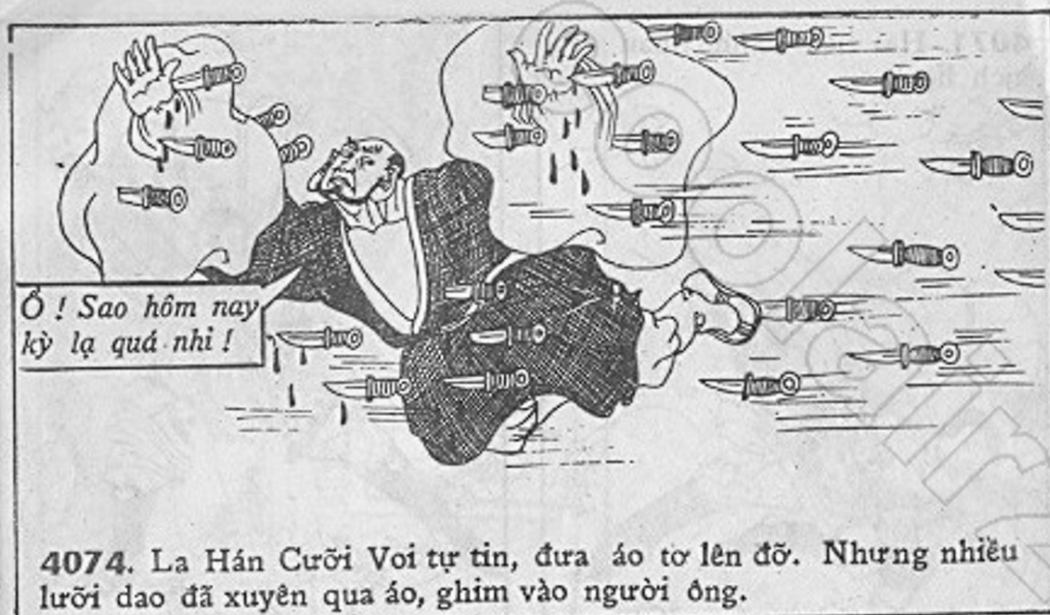
4071. Hai bên đánh nhau rất kịch liệt.



4072. Ngộ Không ngậm bứt một năm lông, nhai nhỏ rồi biến thành dao găm...



4073... các lưỡi dao găm dũng mãnh bay về phía La Hán Cưỡi Voi.





4077. Ngộ Không, Bát Giới cầm khi giới đuổi gáp theo sau.



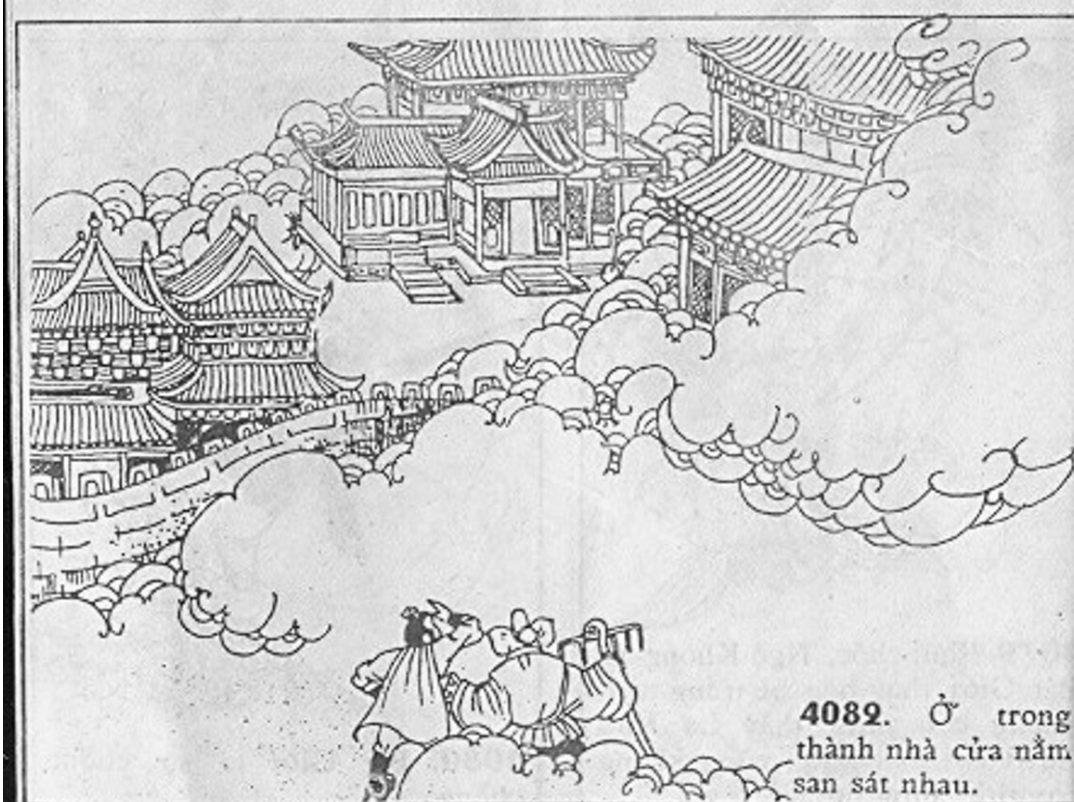
4078. La Hán Cưỡi Voi rút ra một bửu bối khác, quay đầu lại ném ra. Đó là một cuộn vải dài. Cuộn vải trùm lên đầu Ngộ Không và Bát Giới.



4079. Phút chốc, Ngộ Không và Bát Giới thấy bốn bề trắng toát, không còn nhìn thấy La Hán Cưỡi Voi đâu nữa; cũng không còn thấy sông núi, cỏ cây...



4080. Bát Giới lo sợ cuồng cuồng.



4083. Hai người mừng rỡ, chạy vào thành.



4084. Bỗng cửa thành đóng sầm lại, và từ bốn phía, tên từ trên cao bắn xuống ào ào.





4085. Ngô Không và Bát Giới múa binh khí, gạt phăng các mũi tên rồi cố gắng chạy ra khỏi toà thành.



4086. Nhưng sau đó lại gặp phải vách núi thẳng đứng, tình thế còn nguy hiểm hơn trước.



4087. Rồi, « ầm » một tiếng như trời long đất lở, vô số tảng đá rơi xuống về phía hai người.



4088. Ngộ
Không hết lớn
hai tiếng: «Chạy
mau», kéo Bá
Giới bay lên
không, thoát
khỏi đường tơ.



4089. Liền đó
từ phía chân
trời vọng lại
tiếng nói của
La Hán Cười
Voi: «Con khi
kia, hãy cứ ở
trong trục cuốn
«Đoạt Hồn Mê
Lối» của ta mà
ấn nắn sám hối.
Mì quả là một
tên bướng bỉnh,
hết ai chịu nổi.»

4090. Chưa tìm được cách để thoát ra ngoài Ngộ Không, Bát Giới vừa sợ, vừa mệt, dựa lưng vào nhau thêm thiếp ngủ.



4091. Ngộ Không thấy Quan Âm cùng Thiện Tài Đồng Tử từ từ bước tới về phía mình.





4092. Ngô Không vừa mới đến lạy chào thì Quan Âm liền lên tiếng : « Con khi nhà người cứ mãi chuốc khổ vào thân. Nay ta giúp cho lần này nữa thôi đấy nhé! » .



4093. Thiện Tài Đồng Tử tươi cười đến bên Ngô Không nói nhỏ mấy câu : « Hãy làm như vậy, như vậy »...



4094. Quá đời vui mừng, Ngô Không nhảy cẫng lên, thì giật mình thức dậy. Thì ra đây chỉ là một giấc mơ.



4095. Thế nhưng Ngô Không vẫn còn nhớ những lời của Thiện Tài Đồng Tử một cách rõ ràng. Ngô Không lấy hồ lô của Thọ Tinh ra...





4100. Ngô Không và Bát Giới đang định bước từ trên mây xuống, đột nhiên nghe tiếng gọi. Thọ Tinh Cười Hươu trắng vừa đến.



4101. Ngô Không và Bát Giới tạ ơn Thọ Tinh đã cho mượn hồ lô. Thọ Tinh nói: « Miễn lễ, chuyện vật có gì đáng bận tâm ».



4102. Thọ Tinh cười, nói tiếp: « Nghe nói Đại Thánh lấy được áo tơ của La Hân, xin cho lão què mùa này nhìn áo của nhà Phật một chút ».



4103. Ngô Không lật đật lấy áo ra khoe với người ơn. Thọ Tinh cầm lấy tấm tắc khen mãi.



4104. Đột-nhiên Thọ Tinh mặc áo vào, xuất hiện bản tướng, nói :



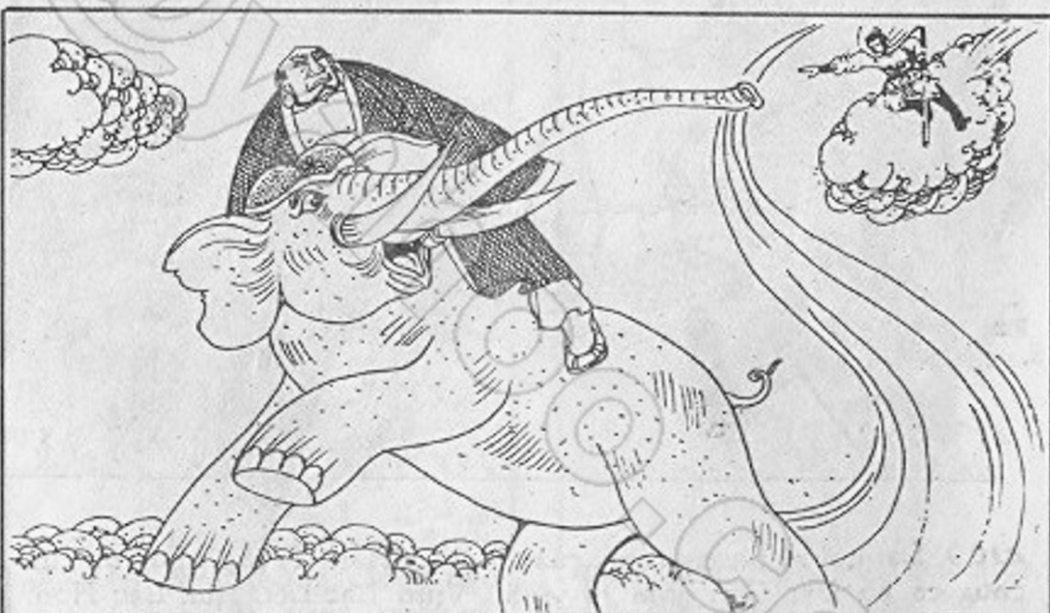
4105. « Mĩnhờ may mà thoát khỏi trọc cuốn 'Đoạt Hồn Mê Lối' của ta. Nay mĩ đã biết sợ chưa ? »



4106. Ngộ Không và Bát Giới tức giận, lại vây đánh La Hán Cưỡi Voi.



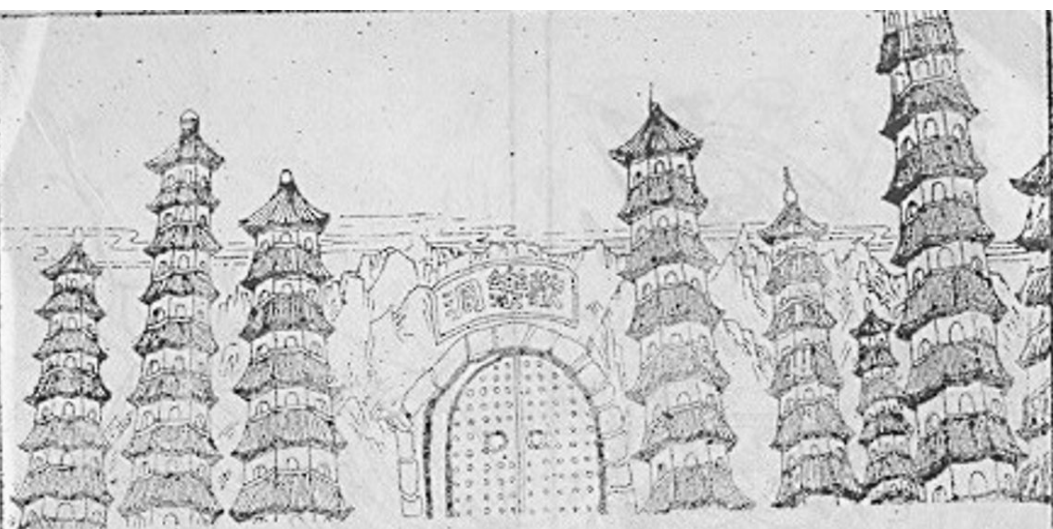
4107. La Hán tung áo lên nghênh chiến.



4108 Ba người đánh nhau kịch liệt, từ trên trời kéo tới hạ giới. Thật là một cuộc chiến xưa nay ít có.



4109. Lại nói về phong cảnh của chùa La Hán. Trong khu vực của chùa, có hồ Đại Côn gồm 18 vịnh: Vịnh Lạc Lối, vịnh Lạc Hồn, vịnh Xương Đất, vịnh Kỳ Lan, vịnh Bảo Tháp, vịnh Công Phu, vịnh Rửa Vàng, vịnh Đại Bằng, vịnh Bàn Xà... bao bọc lấy chùa.



4110. Trong vịnh Cười Voi có động Vui Vẻ, trong động có hàng ngàn kỳ quan làm ngây ngất các du khách. Đây là nơi giải trí của 18 La Hán.



4111. La Hán vừa đi vừa đánh nhau với Ngộ Không, chẳng ngờ vô tình đưa dây cùng nhau về tới nơi ở của mình: vịnh Cười Voi.



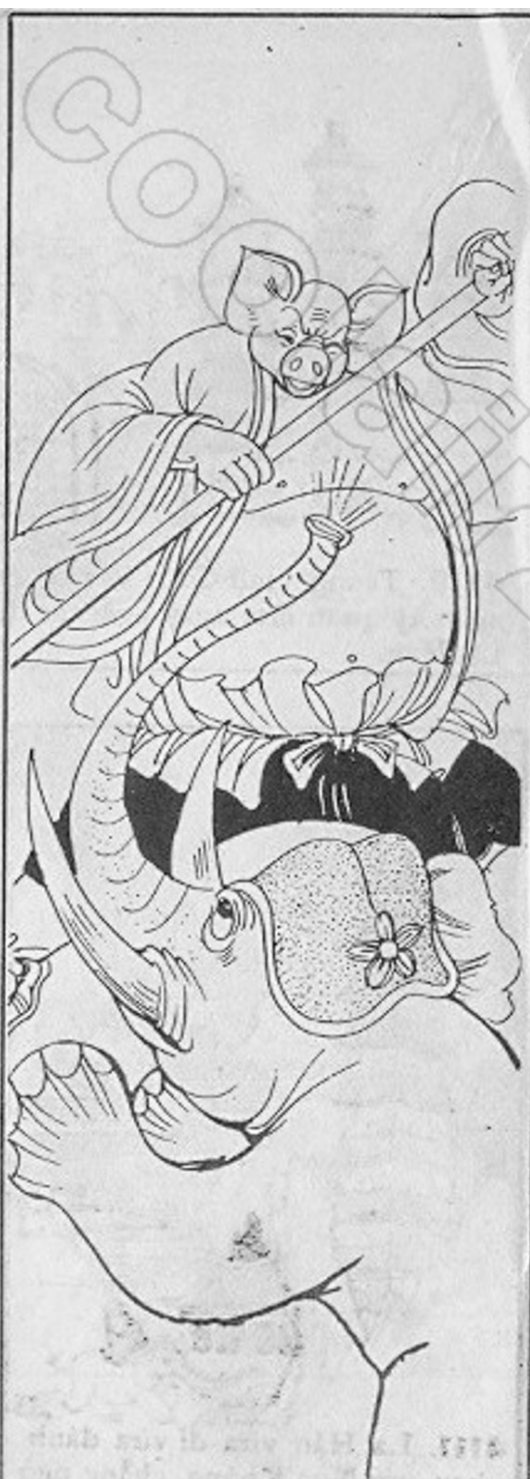
4112. Vừa tới phần đất của mình, La Hán nhảy xuống hô to: «Chờm tới!». Lập tức voi dữ nhảy vào Bát Giới và Ngộ Không.



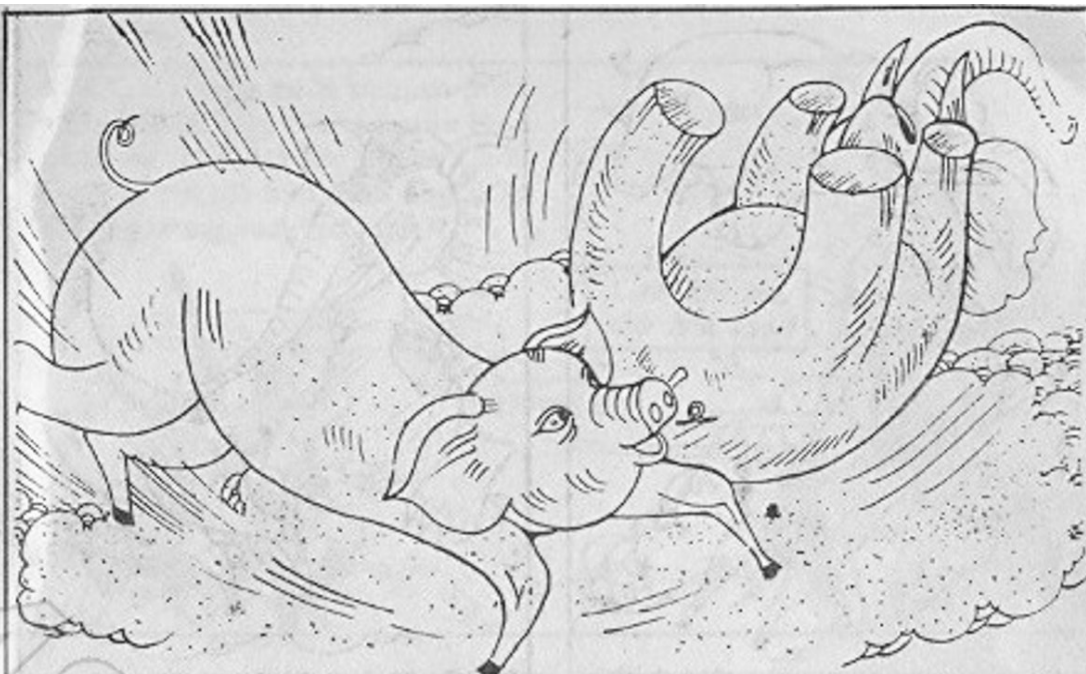
4113. Ngô Không nhảy tránh, chạy đến đánh với La Hán, để Bát Giới kịch chiến với voi.



4114. Voi và ngà là hai thứ khi giới của voi. Trước con voi không lồ, Bát Giới càng đánh càng kém sức.



4115. Bát Giới điên tiết, niệm chú hộ: «Biển»...



4116. ... Bát Giới biến thành một con heo trắng khổng lồ, to bằng voi dữ. Hai con húc nhau, voi ngã, chồng bốn vó lên trời.



4117. Voi dữ chồm dậy, đẩy lợn trắng vào gốc cây đa.



4118. Lợn trắng cán chặt vào tai voi dữ.



4119. Nhưng rồi lại bỏ chạy. Voi dừ đuôi theo bên gót.



4120. Voi đuổi kịp, lấy vòi đập mạnh vào lưng lợn. Lợn đau điếng, kêu eng éc.



4121. Ngộ Không thấy tình thế bất lợi, quay lại đánh với voi, nhờ vậy Bát Giới mới chạy được.



4122. Đột nhiên một trận cuồng phong, sấm sét nổi lên đánh Ngộ Không ngã xuống đất, người đập vào tảng đá.

4123. Có tiếng cười từ trên mây vọng xuống. Ngô Không nhìn lên, nhận ra là La Hán Thân Cao. Ông ta cao tới trời, đầu ông thấp thoáng trong mây trắng.



Con khi kia,
chứ hồn lão!

4124.



« Ngô Không,
mì mấy lần phá chùa
phá miếu, nay người
đã tới vịnh Lạc Lối
của ta, ta sẽ cho mì
một bài học đích đáng. »

4125.



Chớ nói
nhiều, hãy coi
cây gậy đây!



4126. La Hán Thân Cao giở bình sấm set ra đỡ. Sau một tiếng ầm khủng khiếp...



4127. La Hán Thân Cao thu nhỏ thân bằng người thường, đứng trước mặt Ngô Không.



4128. Ngô Không bị đánh rơi xuống hạ giới.



4129. Tuy vậy, Ngô Không vẫn bướng bỉnh chiến đấu. La Hán Thân Cao nói: Được, người sẽ ném mũi của thế «Mai lâm xuyên hoa công».

4130. Ngộ Không đánh hụt. La Hán Thân Cao nhảy tránh rồi lại hiện ra ở sau lưng Ngộ Không

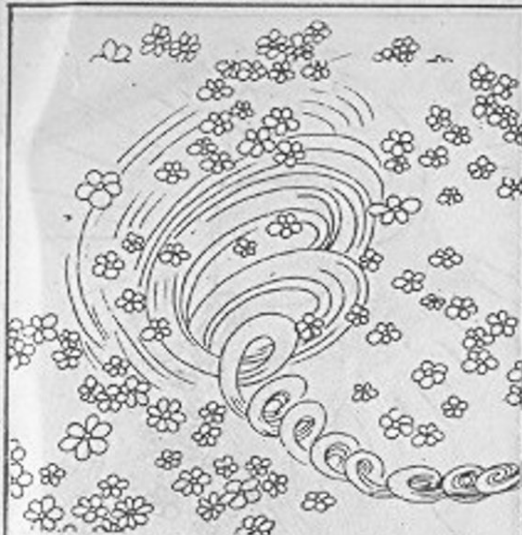


4131. Ngộ Không quay lại đánh tiếp, vẫn hụt. La Hán vẫn ở sau lưng Ngộ Không.



4132. Ngộ Không hô « biến », biến thành ba đầu sáu tay, cả ba cùng vung gậy...





4134. La Hán Thân Cao biến thành cơn lốc xoáy. Trong chốc lát, khắp nơi tràn ngập ngàn vạn cánh hoa mai, Ngô Không chẳng còn phân biệt được phương hướng nữa.



4135. Mùi hoa nồng nặc làm đau óc Ngô Không quay cuồng, chân bước loạng choạng rồi ngã xuống đất.



4136. Trong cơn mê, Ngô Không nghe có tiếng hát từ xa: «Vịnh Lạc Lối, vịnh Lạc Lối, Mùi hoa mai, trù hoa mai, hổ lô chôn Bồ Lai».



4137. Ngô Không nghĩ đó là tiếng của sư phụ mình là Bồ Đề sư tổ, đến giúp.



4138. Ngô Không lại tung hồ lô lên, niệm chú theo lời của Thiện Tài Đồng Tử đã chỉ.



4139. Hồ lô toả ánh sáng gay gắt: cả một trời hoa mai bị khô héo hết cả, rơi lá tả xuống đất.



4140. Lúc đó, Ngô Không trông thấy La Hán Thân Cao đang ngồi luyện: « Mai lâm xuyên hoa cộng »...

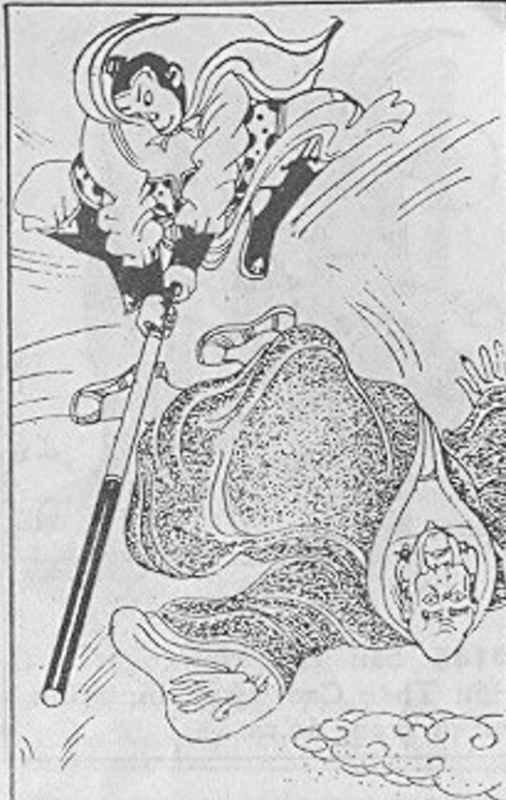


4141.... liền cầm gậy xông tới.

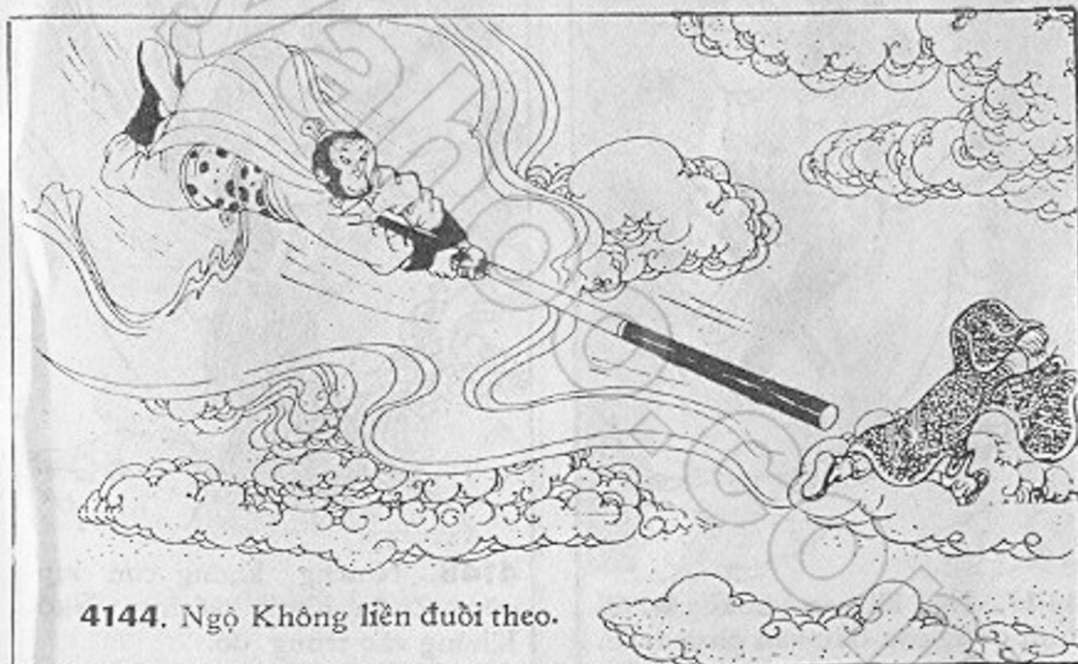
Chẳng lẽ con khi
này giỏi đến thế sao.



4142. La Hán Thân Cao kinh ngạc, chẳng hiểu vì sao Ngô Không lại có thể phá được trận này, ông vội vã né một đòn...



4143. ... rồi chạy trốn.



4144. Ngô Không liền đuổi theo.



4145. Sau cơn kinh ngạc, La Hán Thân Cao lấy lại bình tĩnh, rút từ trong áo ra...



4146. ... một quyền kinh, mờ ra, hô lớn: « Con khỉ kia chớ có hung hãn, hãy xem đây ! »



4147. Ngô Không hoảng hốt, định dùng cân đầu vịn chạy trốn.



4148. Nhưng không còn kịp nữa. Cuốn Kinh đã hút Ngô Không vào trong đó.

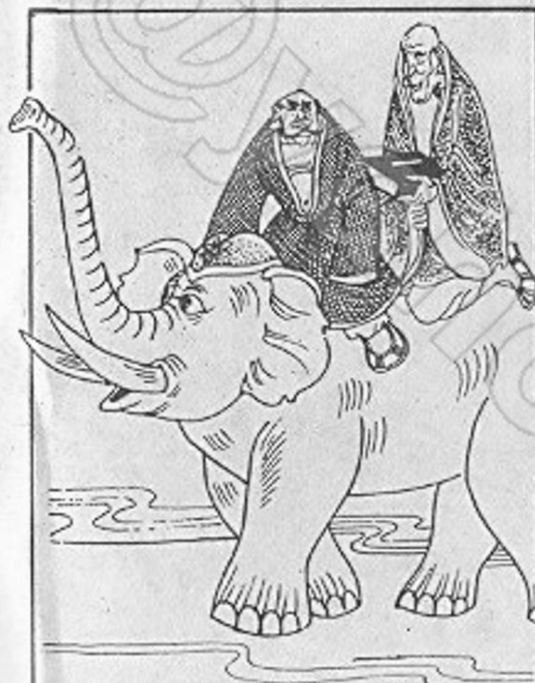


4149. Cuốn kinh này nối liền với động Hân Hoan, vì vậy Ngô Không bị rơi vào động ấy.

*Còn khi ăn hại,
chỉ khi nào mi
thật lòng sám
hối, ta mới thả
mi ra.*



4150. La Hán Thân Cao gấp cuốn kinh lại, cười ha hả.



4151. Thế rồi hai La Hán vui vẻ trở về.



4152. Trong khi đó, Ngô Không rơi xuống động Không Đáy.



4153. Ngộ Không bay vun vút từ động này đến động khác.



4154. Và, khi ra khỏi hang này thì lại lọt vào hang khác...



4155. Động nổi động, thật không biết khi nào mới tới động cuối cùng. Ngộ Không sợ hãi.



4156. Ngộ Không vô đầu bứt tai; tay lại vô tình chạm vào chiếc lông vàng.





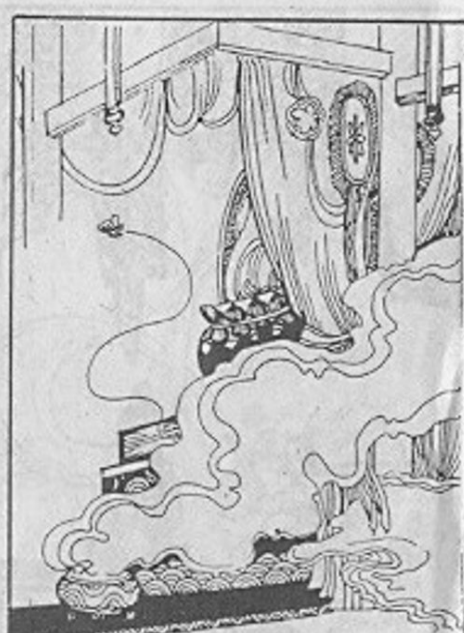
4161. ... liền ra khỏi hang. .



4162. ... nhảy ngay lên mây.

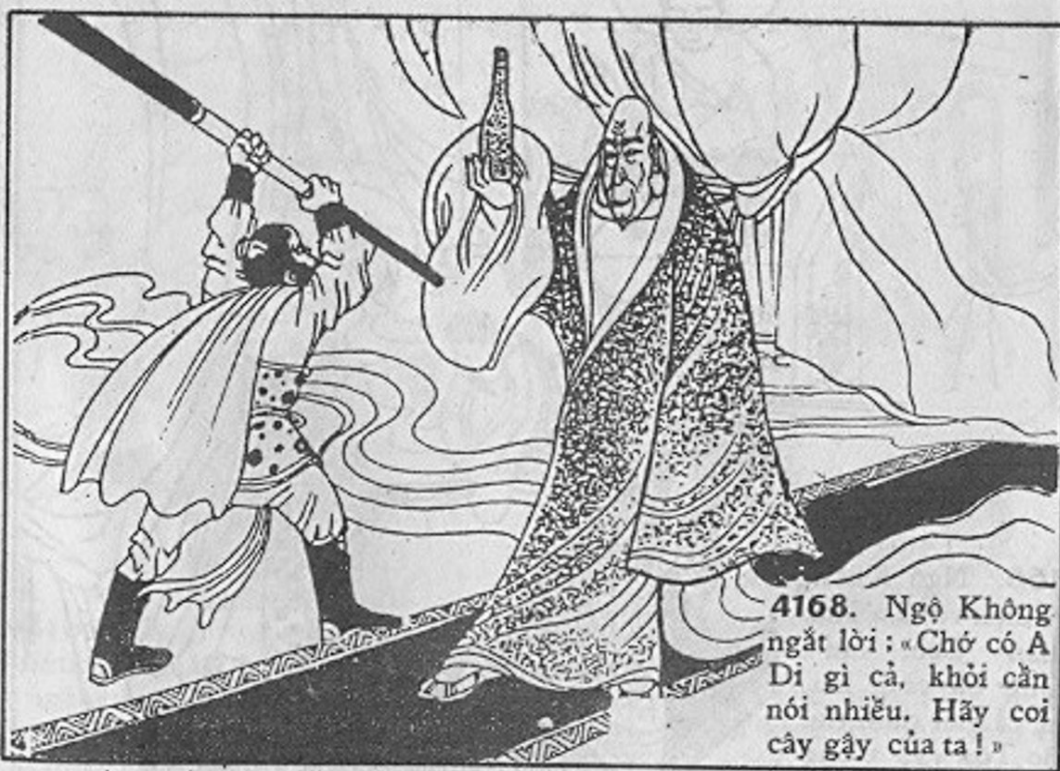


4163 Bấy giờ tại phòng giảng kinh ở chùa La Hán, hương thơm toả lên ngào ngạt, tiếng chuông thông thả ngân vang. Mười tám vị đang tụng kinh, niệm Phật.



4164. Đột nhiên từ trong quyền kinh có một con vật tựa như con ruồi bay ra.







4169. Ba vị La Hán : Hộ Pháp, Trầm Tư, Cưỡi Hồ cùng vây đánh Ngô Không.



4170. La Hán Ném Tháp vệt mọi người ra, nói lớn : « Xin hãy ngừng tay, để tôi trị tội con yêu hầu này chớ ! »



Trong này chật chội quá ! Người có giỏi thì hãy ra ngoài này.

4171. La Hán Ném Tháp vừa đánh vừa dụ Ngô Không ra khỏi chùa.



Hôm nay mi tới sớ rồi !

4172. Ngô Không nào có sợ gì, cứ đánh tới tấp, phút chốc hai người đã tới vịnh Bảo Tháp. La Hán mừng thầm trong dạ : « Hay lắm ! Hôm nay ta phải ném trúng yêu hầu mới được. »



4173. Ngô Không nóng lòng, tấn công cực kỳ dũng mãnh, khiến La Hán Ném Tháp phải tấm tắc khen thầm: « Tài năng này mà hết lòng theo nhà Phật thì hữu ích biết bao. »



4174. Bất thành linh, Ngô Không thấy rõ nguy hiểm đang đến với mình: « Đây là 'Áo Hư tháp'. Nếu bị nó chụp thì khò. »



4175. Ngô Không vừa toan bỏ chạy thì quả nhiên La Hán Ném Tháp niệm thần chú, Bảo Tháp bay lên trên không.



4176. Bào Tháp
lấp lánh ánh hào
quang, từ trên
không chụp xuống
người Tôn Ngộ
Không.



4177. Ngộ
Không tránh
không kịp, bị
tháp chụp trúng.



4178. La Hán Ném Tháp phun
ra một luồng lửa nóng kinh
khểp.



4179. Bào Tháp bốc cháy ngàn
ngút.



4180. Ngộ Không dùng hết sức phá tháp. Tháp nghiêng nghiêng muốn sụp đổ.



4181. Các La Hán thất kinh, nhất thời chỉ biết la hét vang trời chứ chưa nghĩ ra được cách gì.



4182. La Hán Cười Rõng trấn an mọi người: « Các vị chớ sợ, đã có pháp bảo của Phật Tồ đây! »



4183. La Hán Cười Rõng giơ gương Thông Linh Bảo lên, niệm thần chú.



4184. Gương phát ra ánh hào quang lạnh, bao trùm lấy bảo tháp.



4185. Ở trong lòng tháp, Ngô Không bỗng nhiên thấy cực kỳ nóng bỏng, đau đớn cùng cực, quằn quại cả người.



4186. Các vị La Hán cả mừng. Đột nhiên có tiếng nói của Như Lai...



4187. ... « Đệ tử nhà Phật phải phở độ chúng sinh, lòng phải từ bi. Các người chó giết chết Ngô Không. »



4188. La Hán Cưỡi Rồng vâng lời Phật Tồ, thu gương về.



4189. Ngô Không thừa cơ hội đó, đánh đổ ngay bảo tháp, nhảy ra ngoài.



4190. Vả cầm thiết bàng đánh đập các La Hán dữ dội.



4191. Nhớ lời Phật dạy, mười tám La Hán không đánh nữa, lần lượt rút lui, đi đầu là La Hán Di Lặc miệng nở nụ cười muôn thuở



4192. Tôn Ngộ Không giáng một gậy vào nhà giảng kinh.



4193. Nhà liền sụp đổ ngay.



4194. Trư Bát Giới cầm bồ cào chạy tới, khoái chí, múa may loạn xạ, bồ phứa khắp nơi.



4195. Hai người đã đến chánh điện, Ngộ Không vẫn còn hăng hái vừa đập, vừa nói: « Cho mấy sư này biết tay Lão Tôn ! »



4196. Phá luôn lầu chứa kinh.



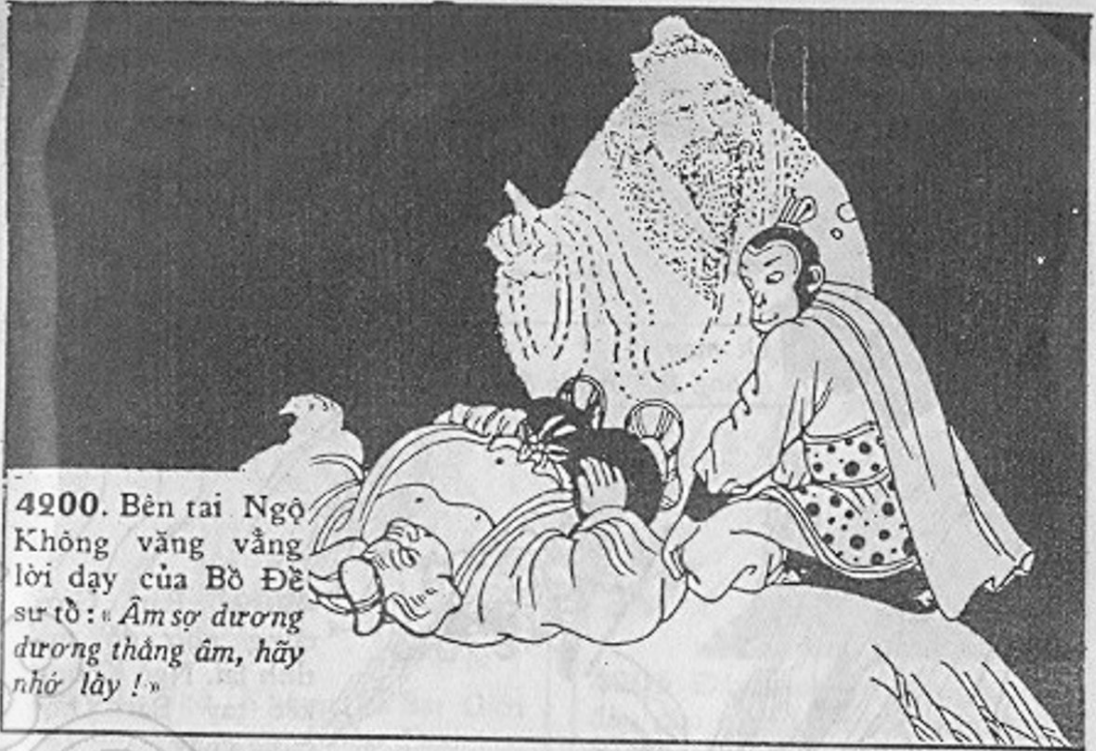
4197. Đến đây, các La Hán không thể nào chịu đựng nổi nữa. La Hán Tiên Trì vùng quật Ba Tiêu quật một cái thật mạnh.



4198. Ngô Không và Bát Giới như chiếc lá trong cơn gió dữ, bay tới vịnh Lạc Hồn. Vừa chạm đất, Bát Giới ngã ra bất tỉnh.



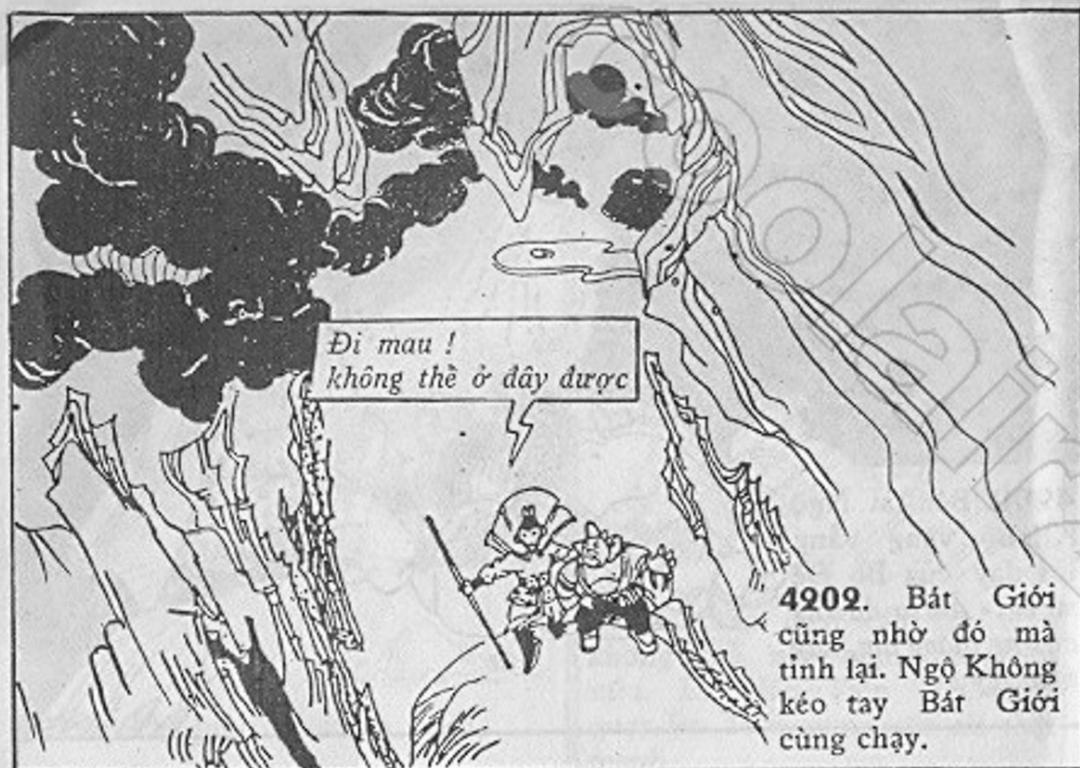
4199. Ở vịnh Lạc Hồn, trời đất tối đen: sông đen, đá đen, quái vật giờ nanh xông vào Ngô Không.



4200. Bèn tai Ngô
Không vãng vãng
lời dạy của Bồ Đề
sư tổ: « Âm sợ dương
dương thắng âm, hãy
nhớ lây ! »



4201. Lập tức Ngô
Không phun lửa
tam muội ra, đánh
tan được âm khí
ngay.

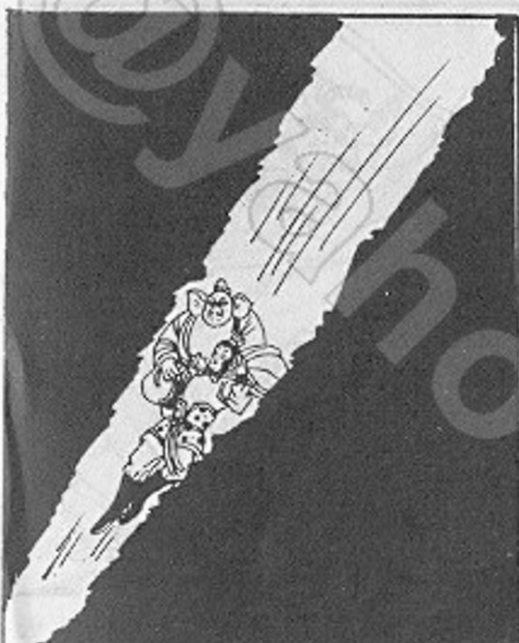




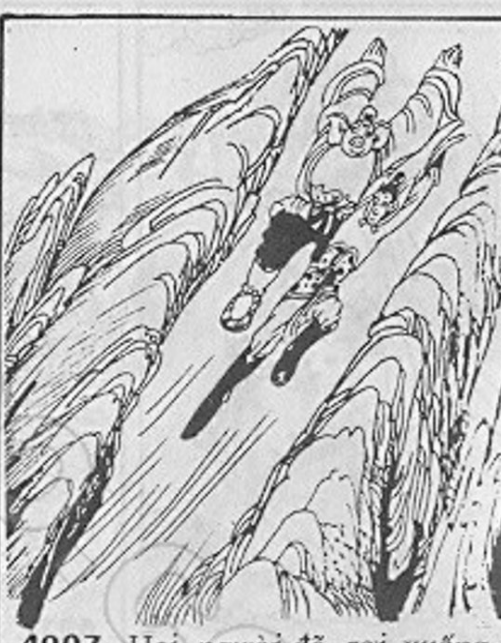
4204. Ngō Không và Bát Giới lại bay vào vịnh Nhập Địa.



4205. Đây là một dãy động không đáy, hai người lại rơi vào động tối. Bát Giới hết sức lo sợ.



4206. Ngō Không an ủi: « Bát Giới chớ sợ, để xem họ đưa ta đi tới đâu? »



4207. Hai người đã rơi xuống dãy động. Đột nhiên có một luồng gió mạnh đẩy hai người ra cửa. Họ vô cùng kinh ngạc.



4208. Một ông cụ bước tới. Bát Giới reo lên : « Anh ơi, ông cụ đến chỉ đường cho mình đây ».

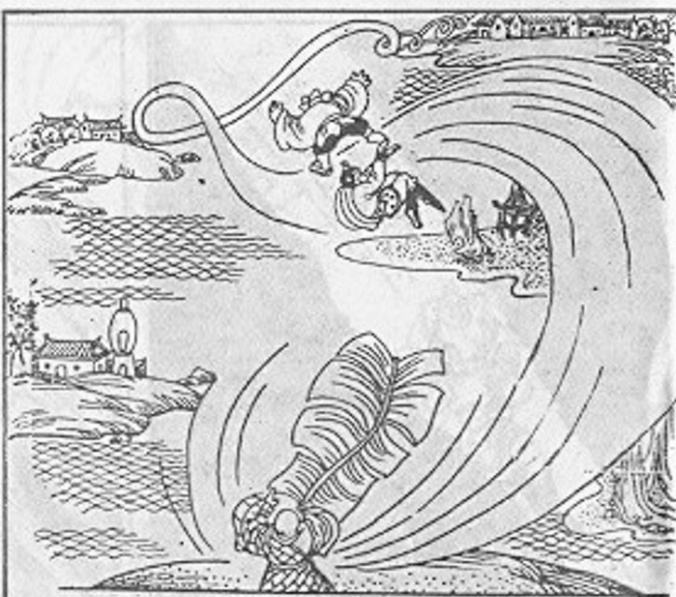
Xin hỏi cụ, cụ là ai ?
Còn đây là đâu ?



4209. Ông cụ nói : « Đây là vịnh Nhập Địa, ai rơi vào động sẽ bị mọc mầm. Ta là người ở núi Phương Thốn Linh Đài. »



4210. Nói xong, ông cụ biến mất, Ngô Không sợ hãi, quỳ lạy sư tổ Bồ Đề.



4211. La Hán Tiên Tri thấy Ngô Không và Bát Giới ra khỏi động, lập tức đưa quạt Ba Tiêu ra, quạt luôn mấy cái. Hai người bị gió đưa tới vịnh Kỳ Lân, vịnh Rùa Vàng, vịnh Công Phu và sau cùng đến vịnh Bàn Xà.

Các người biết
tội phá chùa
chưa?



4212. Hai người vừa rơi xuống đất, đã nghe tiếng thét mắng của La Hán Thả Rắn và La Hán Ném Tháp.



4213. Ngô Không chẳng nói chẳng rằng, lại vung thiết bång đánh.



4214. Hai vị La Hán liền phun lửa và thả rắn ra.



4215. Rắn độc cuốn lửa, hung hãn lao vào Ngô Không và Bát Giới.



4216. Hai người sợ quá, tìm đường chạy trốn.



4217. Hai La Hán thu pháp thuật về, cười lớn : « Yêu hầu, tới giờ rồi! ».

Mời các bạn xem tiếp tập :

TÒN NGỘ KHÔNG VỀ TIỀN GIỚI TIẾP TỤC QUY Y.



Mười Tám La Hán thầy cơ hội đã tới, liền dùng hết pháp thuật và bảo bối của mình ra, quyết bắt cho được Ngộ Không và Bát Giới. Bát Giới bị voi dữ bắt, qui hàng còn thiết bàng của Ngộ Không bị Rùa tinh nuốt mất. Vì vậy Ngộ Không đánh không lại. La Hán Cư Sĩ Rống nhân đó tung vòng Kim Cô ra, chụp lên đầu Ngộ Không. Lúc ấy Như Lai Phật Tò từ trên mây bước xuống...